

**KOMITAS**  
SALON FUNÉRAIRE  
Entrusted for over 25 years

Journey Home™ coverage included with new pre-arrangement contracts\* (\$555 value)

www.komitas.ca (514) 331-0400

## ՀՅՌ Բիրոյի Կոչը

2019-ի Հոկտեմբերին սկսած Լիբանանի տագնապը նոր եւ վտանգաւոր դրսեւորումով կը ներկայանայ այսօր:

2024-ի Սեպտեմբեր ամիսէն ի վեր երկիրը անընդհատ ենթակայ է յարձակումներու եւ ամբողջապէս պատերազմական վիճակ կը տիրէ լիբանանի մէջ:

Հարաւային Լիբանանէն՝ Պէյրութ եւ իր հարաւային արուարձանները, Պեքաա, Պալպէք եւ բազմաթիւ այլ տարածքներ բռնու ռմբակոծումներու կ'ենթարկուին: Ջոհերու թիւը ցարդ կը հասնի շուրջ 3,000-ի, վիրաւորներու թիւը՝ 13,000-ի: Ամբողջութեամբ քանդուած են բնակելի շէնքեր, այրուած՝ հողատարածքներ: Ներքին դաղթականներու թիւը անցած է 1,200,000-ը, ըստ պաշտօնական տրւեալներու: Գաղթականները կ'ապաստանին յարաբերաբար աւելի ապահով շրջաններ, Լիբանանի ամբողջ տարածքին, ներառեալ Պուրճ Լամուտ, Այնճար եւ այլ հայաբնակ թաղամասեր: Հայ քաղաքացիներ եւ հայկական շրջաններ ցարդ պատերազմէն լուրջ վնաս չեն կրած:

Հ.Յ.Ռ. Լիբանանի Կեդրոնական կոմիտէն մօտէն կը հետեւի երկրի կացութեան, քաղաքական, ռազմական եւ ընկերային հոլովոյթին. ազգային իշխանութիւններու, հայկական կուսակցութիւններու, ուղեկից միութիւններու թէ բարեփոխական հաստատութիւններու հետ գոյութիւն ունեցող մնայուն կապն ու գործակցութիւնը կը նպաստեն դաղութի անվտանգութեան պահպանման եւ այլապէս ցցուած դժուարութիւններու դիմաց լուծումներ գտնելու աշխատանքին:

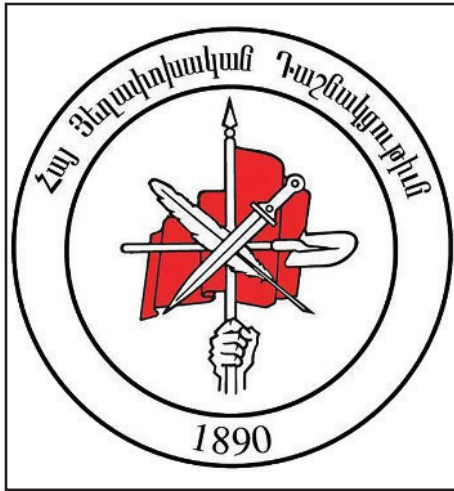
Այսուհանդերձ, կացութիւնը կը շարունակէ մնալ խիստ մտահոգիչ, եթէ նկատի ունենանք անմիջական քաղաքական լուծումներու բացակայութիւնը: Այսինքն՝ կը դիմագրւենք լուրջ տագնապ մը:

Անհրաժեշտ է ամրապնդել անվտանգութեան աշխատանքը:

Անհրաժեշտ է բաց պահել մեր կրթական հաստատութիւնները:

Անհրաժեշտ է հասնիլ կարիքաւորներուն, որոնք թիւը բնականաբար պիտի աւելնայ ժամանակի ընթացքին:

Մեր կազմակերպութիւնը, իր ակումբներով, գրասենեակներով եւ կառույցներով, ուղեկից միութիւններով (ՀՕՄ-ԼՕԽ, ՀՄԸՄ եւ Համազգային)



աշխոյժ աշխատանք տանելով հանդերձ, իր կարելիութիւններու նուազագոյն աստիճանին հասած ըլլալով, գոյատեւելու լուրջ խնդիր ունի:

Ժողովուրդը ընկերային եւ տնտեսական ծանրագոյն պայմաններու մէջ է: Գործատուներն ու առեւտրական հաստատութիւնները փակուած են կամ փակուելու վտանգ կը դիմագրւեն: Գործազրկութիւնը աճած է, ապրանքներու գիները անհամեմատ սղած են, բնակարաններու վարձքերը՝ բարձրացած, կենցաղային դրութիւնը գաղթականներուն պատճառով՝ բարձրացած:

Ի տես այս վիճակին, անհրաժեշտ է ոտքի մնալ: Միասնաբար պարտինք զօրակցիլ մեր կառույցներու գոյատեւման, առանց որոնց Լիբանանի հայութիւնը լրջօրէն կը վտանգուի:

Աւելորդ է անգամ մը եւս կրկնել ընդհանրապէս Միջին արեւելեան եւ մասնաւորաբար Լիբանանի գաղութներու համահայկական կարեւորութիւնը: Հետեւաբար ներկայ դժնդակ պայմաններու մէջ լիբանանահայութեան օժանդակութեան ձեռք երկարելը բոլորիս պարտքը պէտք է համարել:

Այս նպատակով մեր կարգ մը շրջաններուն մէջ արդէն իսկ սկսած է հանգանակութիւն. հանգանակութիւն շուտով կը սկսի նաեւ այլ շրջաններու մէջ: Կոչ կ'ուղղենք մեր ժողովուրդին, այս նոր ճգնաժամի պահուն, գործօն մասնակցութեամբ զօրավիզ կանգնելու լիբանանահայութեան:

ՀՅՌ ԲԻՐՈ  
04 Նոյեմբեր, 2024 թ.

## Հաղորդագրութիւն Հ.Յ.Ռ. Պատանեկան Միութիւններու տարածաշրջանային խորհրդաժողովին



1-3 Նոյեմբեր 2024-ին, Մոնթրէալի մէջ, նախաձեռնութեամբ Հ.Յ.Ռ. Բ.-ի Երիտասարդական Գրասենեակին եւ կազմակերպութեամբ Հ.Յ.Ռ. Գանատայի Պատանեկան Միութեան Ընդհանուր Վարիչ Մարմնին գումարուեցաւ Հ.Յ.Ռ. Պատանեկան Միութիւններու պատանիներու յատուկ խորհրդաժողովը, որուն կը մասնակցէին ԱՄՆ-ի, Աւստրալիոյ եւ Գանատայի պատանեկան միութիւններէ 50 պատանիներ ու վարիչներ:

Եւօրեայ խորհրդաժողովին պատանիները դասախօսութիւններ լսեցին պատանի դաստիարակութեան, տիպարին ու առաքելութեան նաեւ Արցախի ու Հայ Դատի մասին:

Մարդու զարգացման շրջագծէն ներս կազմակերպուած այս գործունէութիւնը կը նպատակադէր պատանիներու ներկազմակերպական տեղեկութիւններու, գիտելիքներու ու հմտութիւններու տարածքը ընդարձակել ընդգրկելով՝

ա.տարածաշրջանի Հ.Յ.Ռ. պատանեկան միութիւններուն վերաբերող կազմակերպական քննարկումներ ու սերտողութիւններ,

բ.ծանօթանալ տարածաշրջանի պատանիներու մտահոգութիւններուն, ազգային ու միութեանական հարցերու մտեցումներուն, մտահորիզոնին եւ հեռանկարներուն,

գ.նպաստել պատանիներու կազմակերպական փորձառութեան ձեռքբերման եւ տարածաշրջանի պատանեկան միութիւններու ու պատանիներու միջեւ ընկերական յարաբերութիւններու սերտացման:

Խորհրդաժողովը նաեւ կը միտէր խորացնել Հ.Յ.Ռ. պատանեկան միութիւնները մէկ ընտանիքի պատկանելու միտքը եւ մեր գաղափարական դաստիարակութիւնը ներթափանցելի դարձնել պատանիներու կրթութեան մէջ, միաժամանակ պատրաստելով ապագայ մարդու թոռներուն անձնագարան: Խորհրդաժողովի օրակարգը ընդգրկեց նաեւ զրոյցներ եւ շրջապտոյտներ:

Հ.Յ.Ռ. Բ.Ի ԵՐԻՏԱՍԱՐԿԱԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

## Վանգուլըրի մէջ տեղի ունեցաւ «Հորիզոն»ի 45-ամեակի յրելեանական հանդիսութիւնը



Կարգալ էջ 3

**MAZDA GABRIEL ANJOU**

THE ALL-NEW 2024 MAZDA CX-50

**Kevork Asadourian**  
General Manager

7050, boul. Henri-Bourassa Est  
Anjou, QC H1E 7K7  
Tél. : 514 328-7777  
mazdagabrielanjou.ca



# AI★Nejmah

MIDDLE EASTERN SUPERMARKET

NOW OPEN  
NOW OPEN



Մեփականատեր  
Յարութ Միփան

Հնտանէկան բացառիկ գործառնութիւն  
ուր կը գտնէք ձեր բոլոր կարիքները  
ուտելիքներու վերաբերեալ

## ★ IN HOUSE

COFFEE ROASTING & GRINDING  
ROASTING FRESH NUTS  
SESAME GRINDING TO MAKE FRESH TAHINA  
TANOOR BREAD & IRAQI SAMOON

Մուրճ աղալ եւ խարկել  
Հնտեղէն աղալ օրական դրութեամբ  
Շուշմայ աղալ եւ թահինի պատրաստել  
Թոնիքի հաց եւ իրաքեան սոմոն

Supermarket | Restaurant | Bakery | Halal Butcher  
Վաճառատուն, ճաշարան, փուռ, մսավաճառ

PHONE: 289.232.1200  
3085 Hurontario St, Unit 1-6, Mississauga







## 'Azerbaijani Regime ethnically cleansed Nagorno-Karabagh,' Freedom House says in new report

WASHINGTON, DC — Freedom House and partners found that Azerbaijani authorities waged a deliberate campaign to empty Nagorno-Karabagh of its ethnic Armenian population.

The regime in Azerbaijan engaged in systematic "ethnic cleansing against the ethnic Armenian population of Nagorno-Karabagh," a new report issued on November 11 by the U.S.-based watchdog group Freedom House and a coalition of six other rights organizations said.

The extensive, 130-page report, entitled "Why are there no Armenians in Nagorno-Karabagh," was released on the day Baku is preparing to host the United Nations Climate Summit, known as the COP29.

"The documented evidence aligns with the definition of ethnic cleansing put forward by a UN commission of experts in the context of the former Yugoslavia. The fact-finding report also supports the conclusion that the acts documented in Nagorno-Karabagh constitute war crimes and crimes against humanity," Freedom House said in a press statement.

The report, which builds on initial findings released in June, examined the situation for ethnic Armenians living in Nagorno-Karabagh between the end of the Second Nagorno-Karabagh War in 2020 and the Azerbaijani regime's September 2023 military offensive, along with the aftermath of that offensive. The report found multiple cases of gross human rights violations, breaches of international humanitarian law, and violations of international criminal law by Azerbaijani authorities against ethnic Armenians in Nagorno-Karabagh, through extrajudicial killings, a months-long blockade, forced displacement, and post-displacement policies of cultural erasure and property destruction.

"Baku's military offensive and the use of blockade, starvation, and threats were brutal

tactics meant to forcibly displace ethnic Armenians out of Nagorno-Karabagh," said Andranik Shirinyan, Armenia country representative at Freedom House.

"The Azerbaijani regime's unchecked actions in Nagorno-Karabagh set a dangerous precedent of undemocratic regimes using force to end conflicts. The global community must step up its efforts to address the human rights abuses faced by the ethnic Armenians displaced from Nagorno-Karabagh and ensure that those responsible are held accountable," Shirinyan added.

Partnering with Freedom House on the fact finding mission and the report were the International Partnership for Human Rights (IPHR), the Democracy Development Foundation (DDF), the Helsinki Citizens' Assembly-Vanadzor, the Protection of Rights Without Borders NGO, the Law Development and Protection Foundation, and the Truth Hounds.

Freedom House said the mission's full report collected evidence from 330 witness interviews representing 71 of 107 Nagorno-Karabagh communities. It expands on initial findings released in June 2024 with additional documented evidence and analysis on the September 2023 military offensive, the ensuing displacement of ethnic Armenians from Nagorno-Karabagh, and the aftermath, including details on all of the routes used by residents to evacuate. It also expands on legal frameworks and provides a comprehensive set of recommendations.

As recently as November 8, President Ilham Aliyev of Azerbaijan continued to deny that his regime forced Artsakh Armenians out of their homeland and justified last year's attack that resulted in the mass exodus of Artsakh Armenians as his government's "anti-terrorism" campaign.

*Continued on page E2*

## Russia warns U.S. is pushing Armenia 'to commit national suicide'

MOSCOW — Russia has accused the United States of pushing Armenia to commit "national suicide" by "stimulating the activity of pro-Western structures" in the country and "trying to accelerate its adoption of a pro-Western foreign policy."

Russia's Foreign Intelligence Service (SVR) claimed on November 7 that, in doing so, Washington is "using methods tested in Ukraine and Moldova."

"There is a task to give a sustainable anti-Russian direction to civil society and political processes in Armenia. To this end, Washington intends to carry

out a long-term information and propaganda campaign that, among other things, is aimed at discrediting Yerevan's prospects for cooperation with Russia, the Eurasian Economic Union, and the Collective Security Treaty Organization), and spreading reports about 'pressure' on Armenian migrant workers in Russia," the SVR claimed, the Tass news agency reported.

Russia National Security chief Sergei Shoigu, who until recently was the country's Defence minister, said the West is preventing the stabilization of the situation in the South Caucasus.

## MP Mike Morrice and ANCC Hold a Joint Press Conference to Expose Azerbaijan's Unsuitability as Host of COP29

OTTAWA — The Armenian National Committee of Canada (ANCC), in partnership with MP Mike Morrice, Green Party of Canada MP for Kitchener Centre, held a joint press conference on November 5 to shed light on the troubling reality of Azerbaijan's selection as the host for the upcoming COP29 climate conference. The ANCC and MP Morrice emphasized that Azerbaijan's deplorable human rights record, its ethnic cleansing campaign against Armenians in Nagorno-Karabagh, the unlawful detention of Armenian prisoners, the destruction of cultural heritage, its suppression of political opposition and civil society and blatant environmental misconduct undermine its legitimacy as a host for such a critical international event.

MP Elizabeth May stated that "As a delegate at COP28 in Dubai I observed in horror the negotiations for the host country for COP29. The reality is that the U.N. regions to host each COP move in a rotation. No other location in Europe and Central Asia was acceptable to Putin. As a major oil producing nation, its credentials as a host are questionable — as were those of UAE and Poland in the past. But it is the ethnic cleansing of Armenians that make this choice truly appalling. The blame here lies with Putin. He held the veto over location. We know Canada must be there to negotiate, but I will not be attending as part of our delegation."

"The hosting of COP29 in Baku is a cynical

attempt by the Azerbaijani regime to greenwash its ongoing human rights abuses," said Sevag Belian, Executive Director of the Armenian National Committee of Canada. "Azerbaijan's recent genocidal aggression against the Nagorno-Karabagh-Artsakh, particularly its brutal attack on September 19, 2023, forced over 120,000 Armenians to flee their ancestral homeland in what is undeniably a case of ethnic cleansing with genocidal intent."

"We call on the Canadian government not to afford Azerbaijan the privilege of hosting any Canadian elected official at the COP29. Canada must make it clear that it stands against the exploitation of crucial global platforms by autocratic regimes seeking to cleanse their image. We urge the international community to take this opportunity to expose and denounce Azerbaijan's abhorrent human rights record and environmental misconduct," added Belian.

The press conference underscored the urgent need for international scrutiny of Azerbaijan's human rights violations, environmental hypocrisy, and suppression of civil liberties. Both Belian and Morrice stressed that climate justice cannot be achieved without addressing fundamental issues of governance, transparency, and human rights. As the world prepares for COP29, they called on the global community to question Azerbaijan's role as host and to hold it accountable for its actions both at home and abroad.

## Conference on Baku's 'Greenwashing and Ethnic Cleansing' Held in European Parliament

STRASBOURG — A conference emphasizing and warning that Baku will use the COP29 Climate Summit to "greenwash" its ethnic cleansing of Artsakh and other abhorrent human rights practices was held on November 5 at the European Parliament.

The conference titled, "COP29 in Baku: Greenwashing and Ethnic Cleansing?" was organized and hosted by Loucas Furlas, a European Parliament member from Cyprus and the European Armenian Federation for Justice and Democracy.

Keynote speakers included Simon Papushvili, Program Director of the Eastern Europe & South Caucasus at IPHR; Catalina de la Sota, international lawyer, member of the Paris Bar;

Siranush Sargsyan, internationally published journalist from Nagorno Karabagh and eyewitness; and David Vardanyan, the son of former state minister of Nagorno Karabagh, Ruben Vardanyan, famous philanthropist and former Nagorno-Karabagh official who is currently unlawfully detained in Baku.

President of the European Armenian Federation for Justice and Democracy (EAFJD), Kaspar Karampetian said it is unacceptable for a reputed and major event like COP29 to be held in Azerbaijan, "an authoritarian country which has one of the poorest human rights track records in the world."

He added that the conference and other similar in-

itiatives contribute to growing international pressure to achieve the release of the unlawfully detained Armenian prisoners in Azerbaijan.

Furlas emphasized the importance to "stand by the Armenian people." He said that events like the "COP29 in Baku: Greenwashing an ethnic cleansing?" conference and other initiatives must ensure that human rights violations are not covered up by environmental debates.

Davit Vardanyan expressed his gratitude for all the efforts and initiatives aimed at achieving the release of all the unlawfully detained Armenians in Azerbaijan. He stressed that his father Ruben's activities have always been aimed at creating dialogue.

## Azerbaijan pressured Jordan to drop Artsakh-themed film as its Oscar entry

HOLLYWOOD — The Azerbaijani government pressured Jordan to withdraw Sareen Hairabedian's documentary, "My Sweet Land," as its official entry for Best International Feature Film at the Academy Awards, Deadline reported.

"Jordan withdrew its submission of 'My Sweet Land' documentary film due to diplomatic pressures. The Royal Film Commission — Jordan (RFC) remains committed to showcasing and promoting all Jordanian films, including their participation in film festivals," Jordan's Royal Film Commission said in a statement confirming the details of a story reported on November 8 by Deadline.

The award-winning documentary follows 11-year-old Vrej, who dreams of becoming a dentist in his village in Artsakh, an ethnic Armenian enclave within Nagorno-Karabagh, which has been at the heart of a violent

dispute between Azerbaijan and Armenia since the 1980s. Artsakh fought for decades to become a breakaway state, an independence movement that ended with the Azerbaijani offensive of 2023.

The choice of the film by Jordan sparked controversy in Azerbaijan where its sympathetic account of the Armenians displaced by the conflict was viewed as taking an overtly anti-Azerbaijani stance.

Deadline had learned that the Azerbaijani government wrote to Jordan's Foreign Ministry requesting it reconsider the film's selection as its Oscar entry, which in turn put pressure on the Jordan's Royal Film Commission to withdraw the film.

Sources at the Academy of Motion Picture Arts & Sciences confirmed to Deadline that Jordan withdrew "My Sweet Land" for consideration as Best International Feature Film.

"This is very devastating news for our team that an emotional intimate story of a child's love for his home and family was banned and silenced. As documentary filmmakers, this censorship compels us more than ever to share My Sweet Land protagonist Vrej's story, which reflects the experiences of countless children around the world today, who deserve to dream freely without the threat of war and conflict," Director Sareen Hairabedian and producer Azza Hourani told Deadline exclusively.

"After Jordan withdrew the film as a contender for Best International Feature Film, the Academy told filmmakers they could submit 'My Sweet Land' for consideration as Best Documentary Feature, if they followed standard qualification procedures. The filmmaking team has scrambled to arrange a qualifying run in the U.S.," Deadline reported.

## A Mari Usque Ad Mare

### CANADA AND QUEBEC INVEST TO EXPAND HIGH-SPEED INTERNET ACCESS IN QUEBEC

In a recent press briefing made by Gudie Hutchings, Minister of Rural Economic Development and Minister responsible for the Atlantic Canada Opportunities Agency, a \$24,104 combined federal and provincial funding was announced for the Développement Innovations Haut-Richelieu. This funding will be supporting the development and expansion of high speed internet access to approximately 16 households in Saint-Sébastien community of Quebec's Haut-Richelieu region. This investment is part of Canada's wider goal of ensuring all Canadians have access to high-speed Internet by 2030.

Minister Hutchings said: "High-speed Internet is no longer considered just a luxury. That's why our government made a historic commitment to connect 98% of Canadians to high-speed Internet by 2026, and 100% by 2030. All communities, large and small, need a reliable connection to grow their potential in this digital world."

"Having access to quality information and to entertaining content by and for Canadians is important, so it's essential to put in place the necessary infrastructure to guarantee this access. I want to recognize the work of Minister Hutchings, who is striving to bring high-speed Internet to the municipalities of Brome-Missisquoi, with the support of the Universal Broadband Fund. Thanks to her efforts, Canadians from coast to coast to coast will one day be able to stay in contact with their loved ones, follow news live and listen to their favourite podcasts, no matter where they are in the country," said Pascale St-Onge, Minister of Canadian Heritage.

### GOVERNMENT OF CANADA TO SUPPORT FIRST NATIONS & INDIGENOUS ENTREPRENEURS

In a recent press declaration made by Marc G. Serré, MP for Nickel Belt and Parliamentary Secretary to the Ministers of Energy and Natural Resources and Official Languages, and Terry Sheehan, MP for Sault Ste. Marie and Parliamentary Secretary to the Minister of Labour and Seniors, on behalf of Patty Hajdu, Minister of Indigenous Services and Minister responsible for FedNor, a new FedNor investment of \$1,500,000 was announced for the Waubetek Business Development Corporation (Waubetek). This investment will help support Waubetek's ongoing operations, that include business counselling, investment services, community strategic planning and socio-economic development.

"Organizations like the Waubetek Business Development Corporation are driven by local leadership that understands that the communities they serve have an inside track in understanding their needs. That is why the Government of Canada is proud to partner with community organizations, because we understand the importance of home, and of supporting Canadians where they live. We are investing in strong and diverse regional economies because Canada is strongest when we are succeeding together," said Minister Hajdu.

MP Sheehan said: "The Government of Canada recognizes that the Indigenous economy contributes nearly \$50 billion annually to our national GDP and we remain focused on supporting its continued growth and prosperity. This FedNor investment of \$1.5 million in the Waubetek Business Development Corporation is another great example of how we are stepping up for First Nation communities and Indigenous entrepreneurs in Northern Ontario to create local jobs and build a strong, sustainable economy that includes everyone."

### GOVERNMENT INVESTING IN FLOOD PREVENTION

In recent years the City of Delta, in British Columbia, has been experiencing increasing amounts of flooding due to climate change. That is why in a recent press statement made Carla Qualtrough, Minister of Sport and Physical Activity of Canada and MP for Delta and George V. Harvie, Mayor of the City of Delta, a new federal investment of \$7.6-million was announced to help protect the community.

This investment will help fund the construction of two new drainage pump stations, the 84 Street Drainage Pump Station and the Silda Drainage Pump Station. These drainage pump stations will help protect the community, essential transportation corridors, farmlands and businesses by reducing the impacts of flooding.

Mayor Harvie said: "On behalf of Delta Council, I extend our sincere thanks to the Government of Canada for this essential support, enabling us to make meaningful progress in flood protection for our community. With climate change leading to more frequent atmospheric river events and severe storms, our residents, commuters, farming community, and businesses face increasing risks from heavy rainfall and flooding. The new pump stations at 84 Street and the Silda area will play a crucial role in safeguarding our low-lying areas that face flooding due to heavy rainfall events, strengthening our infrastructure, and ensuring the long-term sustainability for our industrial sector and agricultural community. This project represents a vital investment in Delta's future as we address the evolving challenges of climate change."

ISHKHAN GHAZARIAN

Local Journalism Initiative Reporter

## AZERBAIJANI...

continued from page E1

The United States and the European Union condemned the attack on Artsakh and the forced displacement of its Armenian population, but neither took punitive measures against the Aliyev regime.

In June, a senior U.S. State Department official, James O'Brien, said in Yerevan that the Biden Administration has commissioned "an outside group that advocates for human rights globally" to look into the Karabagh exodus to determine whether it was the result of ethnic cleansing.

Artak Beglaryan, Artsakh's former state minister and human rights ombudsman, suggested to Azatutyun.am that the report released by Freedom House and its partners is the "independent review" discussed by O'Brien when he visited Yerevan in June.

Shirinyan, Armenia's country representative at Freedom House, did not deny that.

"All I can say is that they [the U.S.] are also waiting for the full report to be released to draw their conclusions," Shirinyan told Azatutyun.am.

Key findings include:

The Azerbaijani state's actions constitute ethnic cleansing using forced displacement as a means. It acted upon a comprehensive, methodically implemented strategy to empty Nagorno-Karabagh of its ethnic Armenian population and historical and cultural presence. The documented evidence meets the criteria for ethnic cleansing as defined by a UN commission of experts' report examining violations of international humanitarian law in

the former Yugoslavia in the early 1990s.

The September 2023 displacement of 100,000 ethnic Armenians was the culmination of an intensive, yearslong campaign. This campaign by the Azerbaijani state included widespread human rights violations in various forms against the ethnic Armenian population, using prolonged tactics of intimidation and a blockade. Such actions made it impossible for the ethnic Armenian population of Nagorno-Karabagh to live safely and in a dignified manner.

Ethnic Armenian residents suffered multiple violations to their rights and freedoms. Fact finders documented violations to residents' rights to life, health, food, freedom of movement, adequate living standards, liberty and personal integrity, education, and property. Cultural rights were also violated. Ethnic Armenians additionally suffered violations to their right to live without torture and ill treatment. Perpetrators willfully killed civilians—even in the presence of peacekeepers—and enjoyed absolute impunity. This heightened the insecurity and terror among the population prior to the mass displacement in September 2023.

Violations in Nagorno-Karabagh remain ongoing in the form of erasure of Armenian cultural and historical presence. This includes the planned or completed destruction of Armenian cultural monuments, churches, cemeteries, and residential neighborhoods.

The report identified a number of steps that demo-

cratic governments can take to address impunity. These recommendations include:

—Urge accountability for acts of impunity. Support international efforts to prosecute crimes against humanity and war crimes committed against the population of Nagorno-Karabagh, including by making a state referral to the International Criminal Court (ICC). Implement targeted sanctions, such as travel bans and asset freezes, against Azerbaijani officials, military leaders, and individuals implicated in gross human rights violations and war crimes.

—Uphold the rights of displaced ethnic Armenians. Urge the Azerbaijani state to establish conditions for the safe and voluntary return of displaced Armenians to Nagorno-Karabagh, with robust safety guarantees and assurances of nondiscrimination. Support initiatives that safeguard the rights of forcibly displaced people and advocate for the implementation of strong legal protections and support services. Ensure that the voices of the affected population are heard and their rights upheld in all relevant international forums.

—Protect Armenian cultural heritage. Urge Azerbaijan to uphold international cultural-preservation standards and prevent further destruction or modification of Armenian cultural properties. Advocate for Azerbaijan's cooperation with the UN Educational, Scientific, and Cultural Organization (UNESCO) and other relevant bodies to facilitate independent monitoring missions and promote international dialogue for the protection and restoration of these sites.

  
Ascenseur **Adams** Elevator  
Services Inc.

PO Box 30, St-Laurent, Qc. H4L 4V4

**RBQ# 1812-6474-22**

**www.adamselevator.ca**

**TEL: 514-745-4455 - FAX: 514-745-6613**

**RENOVATION, REPAIRS, MAINTENANCE,  
INSTALLATION OF ELEVATORS.**

**Eddie, Pedro, Joyce Oughourlian**



## CASSANDRA I.D.A. PHARMACY

ARMENIAN MEDICAL CENTRE & PHARMACY

PHARMACISTS  
**SARKIS BALIAN**, BScPhm, RPh  
**MARAL BALIAN**, PharmD, RPh  
**VARTAN BALIAN**, PharmD, RPh

ՍԵՓԱԿԱՆԱՏԵՐ՝  
 ՊԱԼԵԱՆ ԸՆՏԱՆԻՔ

ԴԵՂԱԳՈՐԾՆԵՐ՝  
 ՄԱՐԱԼ ՊԱԼԵԱՆ  
 ՎԱՐԴԱՆ ՊԱԼԵԱՆ

- Դեղագիրներու պատրաստութիւն՝ շաբաթական յատուկ տուփերու մէջ:
- Արեան ճնշման քննութիւն եւ հետեւողականութիւն՝ անվճար
- Շաքարախտի քննութիւն
- Դեղերը իրենց հասցէներուն առաքելու անվճար սպասարկութիւն
- Տարեցներու 10% զեղչ
- Կը յարգենք եւ սիրով կը կատարենք բոլոր ապահովագրական ընկերութիւններու պայմանները
- Walk-In Clinic բաց է շաբաթը 6 օր: Կրնաք բժիշկները տեսնել առանց ժամադրութեան:

Դիմեցէք մեզի եւ պիտի դառնաք մեր մնայուն յաճախորդը:

**Walk-in Clinic onsite: (416) 331-9111**

հասցէ՝ 2040 Victoria Park Ave. (Victoria Park & Cassandra)  
 Toronto, Ontario M1R 1V2 Tel : (416) 449-2040 Fax: (416) 449-2048





**Business hours**  
**Open 7 days a week.**  
**Monday to Saturday from 8am to 6pm.**  
**Sunday from 8am to 5 pm.**

**We serve all kinds of Lebanese and Armenian baked goods, pastries, manakeesh, fatayer and food.**

**Ընտանեկան բացառիկ մթնոլորտ, համեղ խմորեղէն:**

**2094 Lawrence Ave. East, Unit #2**  
**Scarborough, Ontario**  
**M1R 2Z6**

**(416) 754-1888 or (416) 441-2450**



**Are you thinking of Selling?**  
**Call us today to prepare for 2025**



**SOLD**



**84 Collingsbrook Blvd - 3+1 BR Stunning 4 Level Side Split, All quality renovations! \$1,788,000**



**Queens Quay E - Exclusive Luxury Condominium \$2,649,000**



**SOLD**

**3 Batterswood - Bridlewood/Sheppard Bungalow 3 BR, 2 Baths \$1,099,000**



**Gary (Կիրո) Chahinian**

President, Broker of Record  
**416-258-8892**



**Gabriel Chahinian**

Broker  
**647-580-5818**



**Christine Sarkissian**

Broker  
**416-258-8867**







# ADONIS



## NOS MAGASINS

2001 Sauvé O,  
Montréal, QC H4N 3L6  
(514) 382-8606

4601 boul.Des Sources,  
Montréal, QC H8Y 3C5  
(514) 685-5050

8880 boul. Leduc,  
Brossard, QC J4Y 0G4  
(450) 656-9595

2425 boul.Curé Labelle,  
Laval, QC H7V 1R3  
(450) 978-2333

225 Rue Peel,  
Montréal, QC H3C 2G6  
(514) 905-6499

2173 St-Cathrine O,  
Montréal, QC H3H 1M9  
(514) 933-4747

3100 boul. Thimens,  
Montréal, QC H4R 0C9  
(450) 904-6789

2655 Ave. Des Aristocrates,  
Laval, QC H7E 0H3  
(450) 665-8801

7250 boul.Des Roseaies,  
Anjou, QC H1M 2T5  
(514) 493-6667

1240 Ave Eglinton O,  
Mississauga, ON L5V 1N3  
(905) 363-0707

1055 St-Laurent boul,  
Ottawa, ON K1K 3B1  
(613) 778-8883

920 boul.Maloney O,  
Gatineau, QC J8T 3R6  
(819) 317-1737

**Suivez-nous !**



[www.groupeadonis.ca](http://www.groupeadonis.ca)

20 Ashtonbee. Road,  
Scarborough, ON M1L 4R5  
(416) 642-1515

2561 Stanfield Rd,  
Mississauga, ON L4Y 1R6  
(365) 207-0200

1700 Rue Bouvier  
Québec, QC G2K 1N8  
(581) 890-9994

# TRACK BORN. ROAD READY.



**LEXUS  
RX**

**2024 RX 350**

STARTING FROM  
**\$66,423\***



2024 RX 350 AWD F SPORT 1



**LEXUS GABRIEL  
ST-LAURENT**

3303, ch. de la Côte-de-Liesse  
Saint-Laurent, QC H4N 3C2  
lexusgabrielstlaurent.com  
**514 747-7777**

\*Vehicle Price reflects Manufacturer's Suggested Retail Price (MSRP) in Canadian dollars and includes Freight & PDI of \$2,205, Air Conditioning Charge of \$100, Tire Levy of \$22.50, and Dealership Fees of up to \$595. Vehicle Price does not include GST, QST, insurance, license, registration, Luxury Surcharge (if and where applicable) and if leased or financed - applicable RDPRM fee of up to \$44.40 and RDPRM administration fee of up to \$4 (varies by lease/loan/term/province). A Lexus Dealership is free to set its own selling price for Lexus products and services. Contact your Lexus Gabriel St-Laurent dealer for complete details.

**Հորիզոն**  
**horizon**

**www.horizonweekly.ca**

**f** facebook.com/pages/horizonweekly **ig** horizonweekly  
**tw** @horizonweekly **yt** YouTube – Horizon Weekly TV

**MAISON**  
*Des Nœuds*

**Pierre Halteh**  
☎ (514) 910 - 0833  
☎ (450) 682 - 0059

710 Bd. Curé-Labelle, Chomeday  
Laval, QC. H7V 2T9

**Kevin Asadourian**  
General Manager  
Directeur général  
Kevin@gabriel.ca

**AUTOMOBILE  
GABRIEL  
EST**

7177 Boulevard Henri-Bourassa E, Montreal, QC H1E 7L8  
T. : 514 218-7777  
www.automobilegabrielest.com Automoblie Gabriel Est

**HONDA**

**HONDA  
GABRIEL**

7000, boul. Henri-Bourassa Est  
Montréal-Nord, QC H1G 8C4  
www.hondagabriel.com

**Tro Bachekjian**  
Représentant des ventes  
Véhicules d'occasion  
Pre-owned  
Sales Consultant  
tbachekjian@gabriel.ca  
Tél. : 514 327-7777  
Poste : 4139  
Télé. : 514 262-8019

CONCESSIONNAIRE  
DE QUALITÉ

**ALYA**  
BIJOUTERIE  
JEWELLERY

(514) 995-6555  
ayla.jewellery@hotmail.com

3678 Boulevard Saint-Martin O,  
Laval, QC H7T 1A8

**X-LINE LOGISITCS**

24/7 delivery services for seamless and secure  
shipments between Canada and the USA

Special Events, Trade Shows, Inside Delivery,  
Same Day Delivery, White Glove Services, Warehousing

Operation Manager Raffi Sevia

Tel: 514-968-3281, 514-554-8039, Email: dispatch@x-line.ca  
Montreal: 4425 Boul. Poirier, St-Laurent, Qc, H4R 2A4  
Toronto: 1149 Kennedy Road, Scarborough, On, M1P 2K8

**ASSEMBLÉE  
NATIONALE  
DU QUÉBEC**

**SONA LAKHOYAN OLIVIER**  
DÉPUTÉE DE / MNA FOR  
CHOMEDEY  
Sona.LakhoyanOlivier.CHOM@assnat.qc.ca  
450-686-0166

**Serge Keuroghlian**  
Courtier immobilier  
514-892-5649  
skeuroghlian@sutton.com

**Sutton**  
groupe sutton - excellence inc.  
Agence immobilière  
1555, boul. de l'Avenir bureau 100  
Laval (Québec) H7S 0N5  
B 450-662-3036  
www.sergekeuroghlian.com

**KRIKOR MAROUNIAN RLU**  
Independent Financial Security Broker

Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance  
Group Insurance • RRSP/TFSA/RESP  
Travel/Visitor Medical Insurance

11820 General Giraud  
Montreal, QC H4J 2H6  
Res: (514) 332-7021  
Fax: (514) 731-7499  
Cell: (514) 927-2666  
krikormar@gmail.com

**Pâtisserie  
Samadi  
et fils**

Tél.: 514.315.9572  
1 595, boul. Gouin Ouest, #102  
Montréal, QC. H4J 2P8

Tél.: 514.507.9573  
2 595, boul. de la Côte-Vertu  
St-Laurent, QC. H4L 1X8  
www.patisseriesamadi.ca / zakaria@patisseriesamadi.ca

## Greta Thunberg manifeste contre l'Azerbaïdjan

TBILISSI—Parallèlement à la COP29 qui débuta à Bakou ce 11 novembre, une manifestation de grande envergure contre l'autoritarisme azerbaïdjanais a eu lieu à Tbilissi, capitale de la Géorgie.

La manifestation était dirigée par Greta Thunberg, la célèbre éco-activiste suédoise à Tbilissi, rejointe par des éco-activistes géorgiens, ainsi que par des journalistes d'investigation, des militants et des hommes politiques azerbaïdjanais en exil qui ont quitté Bakou à cause du régime dictatorial d'Aliev et se sont installés à Tbilissi.

Les organisateurs de l'action ont déclaré à la Radio publique d'Arménie que l'objectif était de lutter contre l'autoritarisme propagé par Aliev dans la région. «Cette action s'adresse également à l'autoritarisme d'Ivanishvili.

Nous devons arrêter la propagation du régime d'Aliev», a déclaré à la Radio publique d'Arménie la militante géorgienne Tamar Jaceli, l'une des organisatrices de la manifestation.

Greta Thunberg, la militante de renommée mondiale à la tête du rassemblement de Tbilissi, arrivera en Arménie durant la semaine, a-t-elle déclaré dans une interview exclusive à «Radiolur» et qu'elle condamnait la tenue de la COP29 à Bakou. Boycottant la conférence de l'ONU sur le climat à Bakou, qui a procédé à la purge des arméniens de souche du Haut-Karabagh (Artsakh), elle demande à l'Azerbaïdjan de libérer les prisonniers arméniens illégalement détenus dans les prisons d'Azerbaïdjan.

(Armenews)

## Les ONG arméniennes accusent l'Azerbaïdjan de promouvoir un programme d'écoblanchiment à la COP29

EREVAN—Se sentant exclues de la participation directe à la prochaine conférence sur le climat COP29 qui a débuté le 11 novembre à Bakou, les organisations environnementales arméniennes ont publié une déclaration exhortant les participants à s'exprimer sur les droits de l'Azerbaïdjan et les résultats en matière de protection de l'environnement.

La déclaration, publiée par

l'organisation non-gouvernementale Ecolur, basée à Erevan, et signée par plus de 50 autres entités arméniennes, accuse le gouvernement azerbaïdjanais d'utiliser la COP29 pour élaborer un récit «d'écoblanchiment» destiné à masquer les violations des droits et à dissimuler les lacunes présumées en

Suite à la page F2

## Le droit au retour de la population arménienne du Haut-Karabagh fait partie de la position officielle de l'Iran

TÉHÉRAN—La position officielle de l'Iran concernant le Haut-Karabagh a déjà été présentée par le guide suprême Ali Khamenei, selon laquelle les résidents arméniens du Haut-Karabagh ont le droit de retourner chez eux, et leurs droits, leur vie et leurs biens doivent être respectés et maintenus, a déclaré Ehsan Movahedian, spécialiste des relations internationales, conférencier et expert du Caucase à l'université ATU de Téhéran.

Dans une entrevue accordée à ArmenPress, Movahedian, évoquant l'attaque azerbaïdjanaise de 2023 dans le Haut-Karabagh et le déplacement forcé des 120 000 arméniens locaux qui s'en est suivi, a rappelé la déclaration du guide suprême

iranien Ali Khamenei selon laquelle les habitants du Haut-Karabagh ont le droit de rentrer chez eux et que leurs droits doivent être respectés.

«C'est ce en quoi nous croyons, mais nous n'avons pas les moyens de le mettre en œuvre. Je pense que le gouvernement arménien a l'obligation de protéger ces personnes, par exemple en s'adressant aux tribunaux internationaux, en utilisant le droit et les règles internationales, en déposant des plaintes, en obligeant le gouvernement azerbaïdjanais à respecter les droits de la population arménienne du Haut-Karabagh. Telle est la position de l'Iran», a déclaré M. Movahedian.

(Armenews)

## Karékine II est parti en Inde

ETCHMIADZINE—Le 11 novembre, le Catholicos de tous les arméniens Karekine II est parti en Inde pour une visite pastorale, à l'invitation du département de l'Église de Calcutta et de la direction du Séminaire humanitaire arménien.

Sa Sainteté est également d'un porteur de sceptre et de spécialistes en broderie et en restauration murale au profit des besoins de l'église arménienne locale.

Rappelons que le chef de l'Église apostolique arménienne était le mois dernier en tournée pastorale aux États-Unis.

(Armenews)

## L'Arménie laisse planer le doute sur sa participation à la COP29, alors qu'elle vient de débiter à Bakou

EREVAN — L'Arménie continue à souffler le chaud et le froid quant à sa participation à la conférence internationale sur le climat, la COP29, alors même que celle-ci a débuté, le 11 novembre, à Bakou, sous les auspices de l'ONU, sur fond de controverses concernant le choix de la pétrodicature azérie comme pays hôte pour cet événement planétaire de dix jours.

Le régime azéri entend pourtant mettre à profit cette conférence onusienne, avec le soutien de ses affidés des consortiums énergétiques internationaux, pour rehausser un crédit plombé par un bilan calamiteux, tant sur le plan de l'environnement que sur celui des droits de l'homme, et singulièrement ceux des Arméniens du Karabagh, dont un rapport de l'ONG Freedom House venait fort opportunément d'établir qu'ils avaient été victimes d'un «nettoyage ethnique» orchestré par l'armée azérie avec son offensive des 19 et 20 septembre 2023.

Alors donc que le président azerbaïdjanais Ilham Aliev donnait le coup d'envoi de ces «festivités» écologiques, en l'absence remarquée de leaders mondiaux, de Biden à Poutine en passant par Macron, mais avec les encouragements tout aussi remarquables de responsables tels que le président du Conseil européen Charles Michel, un représentant des autorités arméniennes a fait savoir le 11 novembre que la participation de l'Arménie à la COP29 de Bakou était toujours à l'ordre du jour. Répondant indirectement au président Aliev, qui avait affirmé que la balle était dans le camps de l'Arménie et que celle-ci était la bienvenue à Bakou, le vice-ministre arménien des affaires étrangères Vahan Kostanian a indiqué que le gouvernement arménien n'avait pas encore pris sa décision concernant sa participation à ce sommet annuel sur le climat. Elle a près de deux semaines pour se décider, ce qui en soi est envisageable, certains pays comme la France, dont les relations avec Bakou sont devenues exécrables, singulièrement en raison de son soutien affiché aux arméniens, ayant déjà pris le parti d'une présence a minima, avec un seul ministre qui sera présent à Bakou dans les derniers jours du sommet pour se prononcer sur le texte final en conclusion de débats portant essentiellement sur le financement de l'aide aux pays pauvres soumis à rude épreuve par le changement climatique.

«S'il n'y a pas de décision pour le moment, aller ou ne pas aller [à la COP29] restent théoriquement possible», a déclaré le diplomate arménien devant les journalistes en ajoutant: «Cela dépend des processus en cours... Cela dépend des dynamiques du processus de règlement [du conflit arméno-azéri]». Kostanian liait implicitement la décision de Erevan à d'éventuelles avancées sur la voie d'un accord

de paix entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan et sur la question de la libération des arméniens toujours prisonniers en Azerbaïdjan.

Les media arméniens avaient fait savoir à la fin octobre que le ministre arménien des affaires étrangères Ararat Mirzoyan était disposé à participer à la COP29 si Bakou acceptait de libérer au moins certains des 23 prisonniers arméniens officiellement recensés. Mais Mirzoyan se rendait le 11 novembre en Suède pour une visite de travail de deux jours.

Selon un député arménien en vue, le premier ministre arménien Nikol Pachinian aurait proposé à Ilham Aliyev le mois dernier que leurs ministres des affaires étrangères se réunissent pour un tour de pourparlers intensif de deux jours en vue d'aplanir les divergences en suspens et de signer un traité de paix bilatéral avant la COP29. Kostanian a reconnu que les deux parties restaient en désaccord sur certains volets du traité de paix en préparation, après l'échange des dernières propositions de paix la semaine dernière. «Il y a encore certaines questions sur lesquelles les deux parties ne sont pas d'accord, mais nous voyons une opportunité de rapprocher ces points de vue», avait indiqué le diplomate interrogé par le Service arménien de RFE/RL.

L'Arménie avait renoncé à ses objections relatives à la tenue à Bakou du Sommet international en décembre 2023, dans le cadre d'un accord concernant la libération de 32 autres soldats et civils arméniens détenus en Azerbaïdjan.

Au cours des derniers mois, Mirzoyan et d'autres responsables arméniens ont exprimé leur préoccupation concernant le risque d'une invasion de l'Arménie par l'Azerbaïdjan après la COP29, d'où l'urgence affichée pour la conclusion d'un accord de paix, aussi peu fiable qu'il puisse être, avant le lancement du sommet à Bakou. Aliev a une fois encore agité la menace d'une telle opération militaire le 8 novembre, en réaffirmant que l'Arménie devait cesser d'acheter des armes et de reconstituer ses forces armées. Dans une conversation téléphonique en fin de semaine avec le chancelier allemand Olaf Scholz, dont la coalition au pouvoir à Berlin venait par ailleurs d'éclater, Aliev avait aussi réitéré sa principale précondition à un traité de paix avec Erevan: un accord de paix est en voie de conclusion, avait indiqué le président azéri, en soulignant néanmoins que l'Arménie doit changer avant toutes choses sa Constitution, qui renfermerait des revendications territoriales sur l'Azerbaïdjan. Le chancelier allemand l'a assuré de ses encouragements pour le processus de paix, tout en s'excusant de ne pouvoir se rendre à Bakou pour le lancement de la COP29...

(Armenews)

## L'Azerbaïdjan invite les taliban à la COP29

BAKOU—Pour la première fois depuis leur retour au pouvoir en 2021, des représentants taliban s'apprentent à franchir un seuil symbolique sur la scène internationale en assistant à la COP29, le sommet mondial pour le climat qui débutera la semaine prochaine en Azerbaïdjan. Une démarche inédite, orchestrée par le ministère afghan des Affaires étrangères avec le soutien complaisant du régime Aliev.

Depuis leur prise de pouvoir, les taliban peinent à obtenir une reconnaissance officielle et restent exclus des institutions majeures, à commencer par les Nations unies, qui refusent de leur accorder le siège de l'Afghanistan à l'Assemblée générale. Cependant, cette invitation à la COP29 pourrait leur permettre de sortir de cet isolement en tant qu'observateurs sur des sujets d'urgence mondiale comme le climat. Des

responsables de l'Agence nationale afghane de protection de l'environnement sont ainsi arrivés en Azerbaïdjan, selon Abdoul Kahar Balkhi, porte-parole du ministère afghan des Affaires étrangères.

Cette initiative émane du pays hôte, l'Azerbaïdjan, qui, sans reconnaître le régime taliban, a offert aux représentants afghans la possibilité de participer en tant qu'observateurs. Une source diplomatique a précisé à Reuters que cette invitation pourrait permettre aux taliban de s'intégrer dans des discussions bilatérales et des échanges périphériques, même s'ils restent exclus des travaux réservés aux États membres.

### UN STATUT D'OBSERVATEUR DANS UN CONTEXTE TENDU

Pour certains diplomates, cette participation témoigne de l'ambivalence de la communauté internationale envers les taliban.

En dépit de leur retour au pouvoir, de nombreux pays, notamment en Occident, refusent catégoriquement de reconnaître leur gouvernement tant qu'ils ne modifient pas leur politique concernant les droits des femmes. La fermeture des établissements d'enseignement pour les filles et l'absence de garanties pour les droits des femmes continuent de susciter la désapprobation, tandis que les taliban rétorquent respecter les droits «dans le cadre de la loi islamique».

Pour les taliban, cette invitation pourrait constituer un début de normalisation sur la scène internationale. En participant en tant qu'observateurs, ils espèrent sans doute gagner en légitimité et attirer l'attention sur la situation climatique de leur pays, tout en capitalisant sur ce rendez-vous pour nouer des contacts bilatéraux.

(Armenews)

## Un impact électoral arméno-américain sans précédent

WASHINGTON—En s'appuyant sur les électeurs des États clés de l'élection présidentielle et des principales circonscriptions du Congrès, l'ANCA a fait de l'Artsakh une priorité électorale nationale. Le Comité national arménien d'Amérique s'est félicité de l'impact sans précédent des électeurs arméniens américains dans ce cycle électoral — le résultat d'une campagne d'un an de l'ANCA pour exploiter stratégiquement le pouvoir électoral de notre communauté et de nos partenaires de coalition dans les États clés de l'élection présidentielle et dans les élections très disputées au Congrès.

«L'ANCA a joué intelligemment cette élection», a expliqué le directeur exécutif de l'ANCA, Aram Hamparian, dans une vidéo publiée après la fermeture des bureaux de vote dans tout le pays le 5 novembre. «Nous n'avons pas abaissé notre barre ni compromis nos valeurs, mais nous avons élevé nos voix et mis à profit nos votes. Nous n'avons pas accepté de promesses, mais nous avons demandé des comptes».

L'ANCA n'a soutenu aucun des deux candidats à la présidence, a expliqué M. Hamparian, se concentrant plutôt sur la création de «coûts politiques pour ceux qui contrarient notre communauté — qui soutiennent et encouragent le Génocide des arméniens», et sur l'élévation des préoccupations des Arméniens-Américains — «l'Artsakh en premier lieu — dans l'arène politique américaine — en tant que priorités électorales américaines».

M. Hamparian a remercié les arméniens-américains et les partenaires de la coalition d'avoir aidé la communauté à «sortir de ce cycle électoral bien plus forte que nous n'y étions entrés — respectée en tant qu'électorat puissant, avec une voix et un vote — un impact et une influence».

Plus de 90 % des candidats au Sénat et à la Chambre des représentants des États-Unis soutenus par l'ANCA ont été élus

L'ANCA a soutenu quatre-vingt-quatre candidats au Sénat et à la Chambre des représentants des États-Unis, dont plus de 90 % ont été élus dans vingt États américains. Chaque soutien de l'ANCA a été étayé par des rapports détaillés documentant le bilan de chaque sénateur et représentant sortant sur plus de 40 critères politiques — avec un accent particulier sur la condamnation de l'Azerbaïdjan pour son nettoyage ethnique génocidaire de l'Artsakh et sur le soutien à la sécurité et à la souveraineté de l'Arménie. Les bulletins de cette année couvrent un éventail sans précédent d'activités législatives, communautaires et de médias sociaux — y compris des résolutions, des lettres, des événements et des déclarations publiques soutenant les priorités de plaidoyer de l'ANCA.

Ont également été pris en compte l'adhésion au Caucus arménien, les voyages en Arménie et en Artsakh, la participation aux événements arméno-américains commémorant le génocide arménien, demandant des comptes pour le génocide en Artsakh et marquant l'indépendance de l'Arménie, l'engagement avec les électeurs arméno-américains locaux et, de manière significative, le soutien à un large éventail de lettres du Congrès sur les priorités de plaidoyer soutenues par l'ANCA — y compris les projets de loi sur l'aide étrangère FY24 et FY25 et la loi sur l'autorisation de la défense nationale (NDAA).

(ANCA/Armenews)

## La présidente réclame un nouveau scrutin après les législatives contestées

TBILISSI—La présidente géorgienne Salomé Zourabichvili, en conflit avec le gouvernement, a réclamé le 11 novembre la tenue de nouvelles élections législatives après la victoire en octobre du parti au pouvoir du Rêve géorgien, dénoncée comme frauduleuse par l'opposition.

L'opposition pro-occidentale de ce pays du Caucase a refusé de reconnaître le résultat de ces législatives qui se sont closes par la victoire du Rêve géorgien, accusé de dérive autoritaire et prorusse par ses détracteurs.

La présidente géorgienne, qui dispose de pouvoirs limités, a dénoncé lors d'une conférence de presse une «élection contrôlée et manipulée par un seul parti», en référence au Rêve géorgien.

«Nous sommes aujourd'hui confrontés à une crise», a-t-elle assuré, affirmant qu'il était nécessaire d'organiser de «nouvelles élections pour que

la Géorgie puisse avoir un Parlement légitime, un gouvernement légitime».

Mme Zourabichvili, qui accuse la Russie d'ingérence électorale, a annoncé qu'un groupe de députés de huit pays européens, dont la France et l'Allemagne, se trouvaient en Géorgie pour aider à la «recherche de moyens pour sortir de cette crise».

Le président du Parlement, Chalva Papouachvili, a refusé de rencontrer cette délégation.

La délégation a de son côté rejoint dans la soirée une manifestation de l'opposition pro-européenne devant le parlement.

«Nous sommes là pour vous encourager», a lancé Michael Roth, chef de la commission parlementaire aux Affaires étrangères du Parlement allemand, devant des milliers de manifestants.

«Vous êtes épuisés, frustrés, fatigués, mais chers amis ne baissez pas les bras, nous

sommes avec vous», a-t-il ajouté.

L'Union européenne, que la Géorgie ambitionne de rejoindre, fait pression sur le gouvernement de ce pays depuis les législatives du 26 octobre.

Le 8 novembre, le président du Conseil européen Charles Michel a assuré qu'il y a de sérieux soupçons de fraude, qui nécessitent une enquête sérieuse.

Le parti au pouvoir affirme de son côté que le vote a été libre et équitable et que l'adhésion à l'UE reste «la priorité absolue» de son gouvernement.

Des dizaines de milliers de manifestants sont descendus dans les rues à Tbilissi pour protester contre ces fraudes électorales présumées.

Le Premier ministre Irakli Kobakhidze a déclaré que le parti au pouvoir envisageait d'interdire les partis d'opposition «s'ils persistent à commettre des actes qui violent la Constitution».

(AFP)

## PACHINIAN...

suite de la page F1

matière de protection des écosystèmes régionaux.

Les ONG arméniennes ont spécifiquement accusé l'Azerbaïdjan de se livrer à une «déforestation massive» dans le territoire arménien actuellement occupé par les forces armées azerbaïdjanaises à la suite de la reconquête du Haut-Karabagh par Bakou. Les activités azerbaïdjanaises dans la région, selon la déclaration de l'ONG, «dévastent les écosystèmes» par la construction d'un réseau de routes et la pose de mines terrestres «limitant les mouvements des résidents [arméniens] à proximité et les privant d'accès à l'eau».

La déclaration exhorte également les participants à dénoncer ce qu'elle qualifie de «violations du droit humanitaire, de nettoyage ethnique de la population arménienne autochtone

[et] de destruction du patrimoine historique et culturel arménien» au Karabagh.

Les responsables azerbaïdjanais nient les allégations de violations des droits des arméniens du Karabagh, tout en citant diverses résolutions du Conseil de sécurité des Nations unies qui approuvent la souveraineté de Bakou sur l'enclave du Karabagh.

Il semble peu probable que de nombreux participants abordent publiquement des sujets non liés à l'environnement lors de la COP29. L'accord d'accueil conclu entre l'agence des Nations unies qui organise la conférence annuelle et le gouvernement azerbaïdjanais contient des dispositions qui pourraient permettre aux hôtes d'exercer des représailles légales contre toute personne qui exprimerait publiquement des critiques

à l'égard des politiques gouvernementales.

La déclaration de l'ONG arménienne critiquait la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques pour avoir choisi Bakou comme ville hôte. Compte tenu des tensions actuelles autour du processus de paix entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan, les écologistes arméniens ne se sentent pas en sécurité pour participer à la conférence.

«La décision d'organiser la COP29 à Bakou était problématique en soi, compte tenu non seulement du fait qu'un tel événement se tient dans un pays dont l'économie repose sur les combustibles fossiles, mais aussi du fait que cet État utilise les profits tirés de ces ressources pour étendre son agression militaire et violer de manière flagrante le droit international», peut-on lire dans la déclaration.

(Armenews)

### RITA BAGHDASSARIAN

Conseillère en Sécurité Financière  
Revenu Garantie Viager

COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE •  
REER\_FERR RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉ •  
ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE  
& COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT

3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101,  
Laval Qc. H7V 1E8  
Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262  
ritabagh@yahoo.com

### VIZUALIS

optométriste

DR SHANT DONABEDIAN

Centre d'Achat Fairview · Fairview Mall  
Pointe Claire

514 695 2555 · VIZUALIS.CA

### ROYAL LEPAGE Du QUARTIER



JESSICA OHANIAN

REAL ESTATE BROKER  
COURTIER IMMOBILIER

☎ 438.838.2626  
✉ jessica.ohanian@royallepage.ca  
🌐 jessicaohanian.royallepage.ca  
📍 6971 ch. Côte-de-Liesse,  
St-Laurent, QC H4T 1Z3

### Assura Bien inc.

Cabinet en assurance de dommages et de services financiers

Ապահովագրական գրասենյակ

KRIKOR ABRAKIAN VAHAN MATOSSIAN

970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc. H4T 1W7  
T: 514.903.3999



Pâtisserie  
MAHROUSÉ

FONDÉE EN 1970

9705 Boulevard de l'Acadie, Montréal, QC H4N 2W2  
Tél: 514.279.1629 • info@mahrouse.ca • www.mahrouse.ca



Stéphane  
BOYER  
Maire de Laval

Seta  
TOPOUZIAN  
Conseillère municipale  
de Renaud

514 862-1402 | s.topouzian@laval.ca



JULIA SEVAN  
Photographer

WWW.JULIASEVAN.COM  
+1 (514) 909-6660  
PHOTOGRAPHY@JULIASEVAN.COM

HAGOP

REFRIGERATOR REPAIR SERVICE

Call (438) 998-4018



LEVON BENOHANIAN ET  
HAGOP KACHICHIAN

PHARMACIENS-PROPRIÉTAIRES

3915, boul. Samson, Laval, Québec, H7W 2G1  
T 450 688-4111 F 450 681-5525  
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 20 h • Samedi et dimanche : 9 h à 17 h  
Infirmière (jeudi) : 8 h 30 à 15 h • LIVRAISON GRATUITE

proximilaval@gmail.com

affiliés à Proxim

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԶՐՈՅՑՆԵՐ

Գունագեղ մոլորակն այս

Կ'երեւակայէ՞ք, թէ ի՞նչ պիտի ըլլար գունագեղ մեր մոլորակն այս, եթէ չըլլային ծաղիկները հազարագոյն, ծառերն ու թուփերը տեսակաւոր, ծով ու ցամաք, լեռ ու դաշտ եւ հրաշակերտ այն ամբողջը, որ կը տեսնենք մեր շուրջ:

Բայց այդ բոլորը պահելու եւ ա՛լ աւելի գեղեցկացնելու փոխարէն ճիշտ հակառակ ուղղութեամբ չէ՞, որ կ'ընթանայ աշխարհը այսօր՝ աւերումներով, քանդումներով, աղաւաղումներով ու հարթիչ գլանով մը տափակցնելով ամեն ինչ եւ ջնջելով ամեն այլազանութիւն:

Մինչդեռ... Մինչդեռ որքա՞ն տարբեր կրնայ ըլլալ մարդկութեան ճակատագիրը, եթէ տարբեր հայեցակարգով մը, տարբեր աշխարհըմբռնումով մը փորձէ ապրիլ ան: Եթէ ի վերջոյ մարդանայ մարդը:

Գաղափարաբանութիւններն ու մտեցումները, «իզմ»-երը չեն պակսիր եւ միշտ կը խօսուի մարդու իրաւունքներու մասին, մարդոց հաւասարութեան մասին:

Երբ կը խօսուի հարուստի եւ աղքատի մասին, կրնա՞նք ձգտիլ, որ ըլլայ հարստութեան հաւասարութիւն, ոչ՝ աղքատութեան: Ամեն մարդ հարուստ կարենայ ըլլալ, ոչ թէ աղքատ:

Երբ կը խօսուի ուսեալի ու անուսի մասին, կրնա՞նք նպատակադրել բոլորին տալ ուսանելու հնարաւորութիւնը: Ամեն մարդ ուսեալ կարենայ ըլլալ, ոչ թէ անուս:

Եւ այդպէս, ամեն մարդ տանիք մը ունենայ իր գլխուն վերեւ եւ ոչ թէ ըլլայ անտունի, ամեն մարդ ըլլայ կուշտ, ոչ թէ անօթի, ըլլայ առողջ եւ ոչ թէ հիւանդ:

Երբ կ'ակնարկենք գործի ու անգործութեան

մասին, ջանանք, որ ամեն մարդ գործ ունենայ, ոչ թէ ըլլայ գործազուրկ:

Մարդկային իրաւանց հիմնական օրէնքները ըլլան բոլորին պարտադիր, հաւասարապէս բոլորին, առանց մենաշնորհներու եւ առանց բացառութիւններու, աշխարհի վրայ ամենուրեք: Բոլոր ազգերուն, բոլոր պետութիւններուն, բոլոր հաւաքականութիւններուն համար, ներառեալ ամեն տեսակի փոքրամասնութիւնները:

Եթէ սահմաններ պիտի ըլլան, անոնք ըլլան վարչական առումով, առանց փշալարերու, իսկ անոնցմէ անցնելով ըլլայ առանց անցագրերու անհրաժեշտութեան՝ անանցագրի:

Եթէ լեզուներ պիտի ըլլան, անոնք ըլլան առանց մէկուն գերազատութեան եւ առանց Բաբելոնի աշտարակի՝ բոլորը քով-քովի զարգանալու ամեն հնարաւորութեամբ:

Եթէ տաճարներ պիտի ըլլան Քրիստոսի, Մոհամետի, Պուտտայի կամ այլ կրօնի մը ներկայացուցիչին նուիրուած, անոնք իրարու հանդէպ ատելութիւն կամ նզովք տարածելու համար չըլլան, այլ միասնաբար գովքը հիւսելու այս աշխարհի գեղեցկութեան ու մարդու աստուածայնութեան, եւ ոչ թէ անդիի աշխարհի շողողուն հմայքներով մեզ հմայելու համար:

Եթէ աշխատանքը պիտի գնահատուի, առաջին հերթին այդ պիտի ըլլայ ուսուցիչներու աշխատանքը, մտաւորականներու եւ իմաստասէրներու աշխատանքը, գրողներու եւ գիտնականներու աշխատանքը՝ նախ քան գործարարներու եւ առեւտրականներու կամ այլ մարդերու աշխատանքները:

Այլեւ ոչ թէ սեղմուի կամ կաշկանդուի մարդու նախաձեռնութեան ոգին, այլ բացայայտուի եւ ուժանայ այս աշխարհի վրայ:

Այս աշխարհի, ուրկէ անհետցած պիտի ըլլան մարդասպանութեան բոլոր միջոցները, ուր մարդիկ իրարու հետ պիտի ապրին՝ առաջնահերթութիւնը տալով հաւաքական շահին, ուր վերջ գտած պիտի ըլլան ընչաքաղցութիւնը, գոյքակուտակումն ու ուժակուտակումը:

Այս աշխարհի, ուր մարդ զգեանող, շունչ սպառող աշխատանքը իր տեղը զիջած պիտի ըլլայ մարդու կարողութիւններն ու տաղանդները զարգացնող աշխատանքին:

Այս աշխարհի, ուր մանուկներու եւ թերահասներու կրթութիւնը առաջնահերթութիւն պիտի ունենայ ամեն տեսակ այլ նկատողութիւններու վրայ, ուր ծնողներուն պիտի ընծայուի իրենց զաւակներով զբաղելու ամեն հնարաւորութիւն:

Վերջապէս աշխարհ մը, ուր հաշտութիւնը պիտի ըլլայ տիրական, հաշտութիւն՝ մարդուն եւ մարդուն միջեւ, հաշտութիւն՝ մարդուն եւ բնութեան միջեւ:

Ինչպէս կ'ուզեն կոչել այս հասկացութիւնը թող կոչեն, ինչ «իզմ»-ով կ'ուզեն սահմանել զայն թող սահմանեն կամ չսահմանեն, բայց ան՝ պիտի առաջնորդուի մարդկութիւնը:

Անով պիտի առաջնորդուինք նաեւ մենք՝ հայերս, մենք՝ դաշնակցականներս եւ բոլոր այլ կուսակցութիւններու պատկանողներս կամ չպատկանողներս՝ յանուն հայրենիքի ազգային կեցութեան, յանուն մարդկութեան գոյատեւման:

Պիտի առաջնորդուինք եւ պիտի շարունակենք մեր պայքարը՝ եթէ կ'ուզենք, որ ըլլայ մնայ ու մեզ պատսպարէ գունագեղ մոլորակն այս:

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ «Դրօշակ», 2024-10

Voyages HAIG Travel logo and contact information for 2024-2025 travel season. Includes phone number (514) 284-7676 and address in Westmount, QC.

Real estate advertisement for RUTH A. GUYER, Brokerage, located at 1206 Centre Street, Thornhill, Ontario. Contact info: (416) 918-3615.

Advertisement for «Հորիզոն» newspaper, featuring the headline «Տարածեցէք ձեր «Հորիզոն»ը».

Advertisement for Ghadir Meat & Restaurant, featuring contact info: T. 416-750-7404, 1848 Lawrence Avenue E, Scarborough, ON M1R 2Y4.

Advertisement for Lebanese Bakery and Fine Foods, featuring contact info: 2094 Lawrence Ave. E. Unit # 2, Scarborough, ON. M1R 2Z6. Tel: 416.754.1888.

Advertisement for Annie Varbedian, Sales Representative at Sutton Group-Admiral Realty Inc., featuring contact info: Direct: (416) 918-3615.

Advertisement for ARZ fine foods, featuring contact info: Scarborough Location 1909 Lawrence Ave E, Mississauga Location 720 Bristol Rd W.

Advertisement for Haroot Sepan, featuring contact info: T +1 (416) 900 8626, F +1 (416) 900 8659, C +1 (416) 939 1895.

Advertisement for hearing aid source, featuring contact info: andre@HearingAidSource.ca, 416 754 4327 (HEAR).

Advertisement for The Diamond Realty, featuring Gary Chahinian and Gabriel Chahinian, with contact info: 416-258-8892, 647-580-5818.

Advertisement for I.D.A. Pharmacy Inc., featuring contact info: 2040 Victoria Park Ave. Toronto, Ontario M1R 1V2. Tel: 416.449.2040.

Advertisement for ANI BAKERY, featuring Middle Eastern Pizza Lahmajoun, with contact info: 25 Howden Road, Unit #2 Scarborough, Ontario M1R 3C8. Tel: 416.285.7164.





**Grocery Store | Bakery | Butchery | Café | Catering**



**Halal By Hand  
Fresh Meat & Poultry**



**NOW OPEN**

**Mississauga  
720 Bristol Road West,  
ON, L5R 4A5  
(905) 502 9292**

**Scarborough  
1909 Lawrence Ave East  
ON, M1R 2Y6  
(416) 755-5084**



← Scan Here To Check Out  
Our Weekly Flyer At  
[www.arzfinefoods.com](http://www.arzfinefoods.com)



← Scan Here for Our  
Catering Book At  
[www.arzfinefoods.com](http://www.arzfinefoods.com)

**For The Latest News And Deals Follow Us At:**

[www.arzfinefoods.com](http://www.arzfinefoods.com) @arzfinefoods  



KAREN



BARRY



GARO



ALEX



ARLENE

K A Z A N D J I A N

ACHAT|VENTE|FINANCE



RE/MAX 3000

IMMOBILIER  
+  
HYPOTHÈQUE

514 333 3000

CLASSÉS PARMIS LES MEILLEURS COURTIERIS RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL

RANKED AMONGST THE HIGHEST PREFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE

- \*Karen Kazandjian, DA, courtier immobilier et hypothécaire agréé
- \*Barry Kazandjian, BA, courtier immobilier
- \*Garo Kazandjian, courtier immobilier
- \*Alex Kazandjian, courtier immobilier
- \*Arlene Der Ghougassian, courtier hypothécaire

RE/MAX 3000 INC. AGENCE IMMOBILIÈRE ET CABINET HYPOTHÉCAIRE